

于失治或起病较急,而出现乳痈酿脓期的一系列表现。症见:高热烦渴,口舌干燥,溲黄便秘,食纳差,乳房肿块焮红疼痛,按之痛重,或微有波动感,乳汁不畅,舌质红、苔白腻,或黄腻,脉弦数。此为阳明热盛,火毒内蕴,而致酿脓或成脓初期。应用抗菌素或单纯的清热解毒药,犹如扬汤止沸,难以控制病情发展。我认为此时宜使用釜底抽薪法,在使用柴胡、香附、蒲公英、黄芩、红藤、草河车、赤芍、丹皮、皂角刺等药物的基础上,便秘者用大黄10~12克,元明粉3克,无便秘者二药各减半量,攻积导滞,泻火解毒,使之热退脓消。药理实验证明:大黄对细菌、真菌、病毒等皆有抑制作用,结合临床症状,多数妇女平素体质尚好,但产后嗜卧少动,食甘厚味,致胃肠积垢,大便数日不行,腑气不通,故加用硝黄之类,通腑泻热,有效地防止化脓之变,患者也未见其他不良反应。但要中病即止,不可过用,以防伤正。

前人虽有把大黄列为产后禁忌药,更因产妇正气未复,喜补畏攻。我认为,产后用药,要“勿忘产后”,更要“勿拘产后”。“有是症,用是药”是前人的宝贵经验。乳腺炎中期,治疗效果如何,是预后的关键。此时用药,如果求稳而不速,高热不退,饮食不进,不但使患者正气耗散,而且乳房病灶可急剧成脓,不可避免地受刀圭之苦。临床实践证明:不失时机地将釜底抽薪法用于乳痈的治疗,对其转归预后大有裨益,从而更加深了对《内经》“有故无殒,亦无殒也”的理解。以上体会,仅供参考。

北京妇产医院 杨丽敏

小儿泄泻察肛门的临床意义

小儿泄泻察肛门属望诊范畴,以往尚未见有人提及,文献记载多按其粪便性状与症状表现,分辨寒热,审察虚实。然临床有些病例以粪便性状很难辨清寒热,且文献各自说法不一,亦各有其理。如《幼幼集成·泄泻证治》曰:“凡暴注下迫属火,水液澄清属寒……青色属寒、宜温;白色属脾虚,宜补”。而《医经秘旨》云:“设肠胃有寒,水谷不得熟腐,故下利清白,完谷不化。然肠胃有热,水谷不得停留,亦下利清白,完谷不尽化,不得专以为寒也”。说明寒热都可出现下利清白,完谷不化,这对初学者,就难于识别。笔者通过多年的临床观察,认为可以从察肛门着手,因肛门为糟粕排泄必经之通道,而三岁以下小儿表现最为明显。凡泄泻肛门发红者为热,肛门不红者为寒;若暴泻肛门红赤者,属湿热;泻久肛门红者,属虚热;暴泻肛门不红者,属寒湿;久泻肛门不红者,属虚寒。

若再结合粪便性形和症状表现,全面分析,则更为准确,故特介绍供同道临床参考应用。附治案一则如下:金××,男,13个月,发热泄泻水样不消化便,日夜数十次,某医院检查诊为中毒性消化不良,经输液消炎退热等治疗三天罔效,服中药葛根苓连汤加味,泻利更甚,后延余诊。时见发热38.8℃,泄泻水样绿色便,日夜数十次,尿量短少,腹胀纳呆,口干欲饮,形体瘦弱,面色不华,舌苔白腻,脉数,察其肛门不红。诊为寒湿泄泻,投胃苓汤加干姜,二剂,而热退泻止、小便利行,再调理数日而愈。

从上可以看出察肛门,辨寒热之价值,且方法又简便,可以推广使用。

浙江省松阳县古市区医院 叶益丰

标点古医书要准确使用 标点符号

古人进行句读是用“、”作标志,句标在末字之旁,读标在两字之间,以示区别。后来用“、”表示读,用“。”表示句,或是都用“。”来表示。这些只是把文句点断而已。我们今天标点古书,不能只满足于把文句点断,而应当准确使用标点符号,把原文内部的层次、思维逻辑以及作者的思想感情恰当地表示出来。例如:

诗以思无邪蔽之。礼以毋不敬。该之。余此论从二阳之病。发心脾一节领会出来。(清·陈修园《女科要旨》,人民卫生出版社,1982年)这段话有三处引经,用的全是“暗引”手法。诗,指《诗经》。《论语·为政》:“《诗》三百,一言以蔽之,曰:‘思无邪。’”礼,指《礼记》。《礼记·曲礼上》:“毋不敬”。郑玄注:“礼主于敬”。孔颖达疏:“《孝经》云:礼者,敬而已矣是也。”可知,“诗以思无邪蔽之,礼以毋不敬该之”是对偶句,“蔽”和“该”同义,均当“概括”讲。“该”字之前不能点断。“二阳之病发脾”语出《素问·阴阳别论》,意思是胃肠病变多由心脾病变引起。这是一句完整的话,也不能点断。由于句读者没有仔细分析上下文义,不知这段话的出处,更没有去查对,遂点出上述支离破碎的句子来。正确的标点应当是:《诗》以“思无邪”蔽之,《礼》以“毋不敬”该之,余此论从“二阳之病发心脾”一节领会出来。

在今人标点的古医籍中,也往往存在不足之处。如:余每览越人入虢之诊,望齐侯之色,未尝不慨然叹其才秀也。这是张仲景《伤寒论序》中的第一句话。通行的几种医古文教材都是这样标点的。可是细玩文义,第一个逗号用得似不当。在句中,“余”作主语,

“览”作谓语,“越人入虢之诊”和“望齐侯之色”是两个并列成分,共同作“览”的宾语。而在“诊”字后用逗号点断,使“望齐侯之色”单独成一个分句,这样就变成主语“余”直接发出的动作了。因此,“诊”字后的逗号应改为顿号。又如:又到病家,纵绮罗满目,勿左右顾盼,丝竹凑耳,无得似有所娱,珍羞迭荐,食如无味,醯醢兼陈,看有若无。(《医古文》98页,上海科学技术出版社,1984年)这段话由四组并列的分句组成,其间又两两相对,工丽整齐。作者用形象生动的语言告诫医生,到了病家只应专心救治,不能随便观绮罗、听丝竹、食珍羞、尝美酒。这些分句之间,应当用分号标示,让人读起来层次清楚,节奏分明,又显得语意畅达,文气贯通。而标点者在此处竟一逗到底,就显得层次不明,文气不贯了。正确的标点是:又到病家,纵绮罗满目,勿左右顾盼;丝竹凑耳,无得似有所娱;珍羞迭荐,食如无味;醯醢兼陈,看有若无。

还有一种情况值得注意,古人行文,有时在文中自己加注。若读者不细心涵咏,往往不解其惑,并疑其文气不贯。遇到这种情况,若能用括号(或破折号)标示出来,便可一目了然。如:项王、项伯东向坐,亚父南向坐,亚父者,范增也。沛公北向坐,张良西向侍。(《史记·项羽本纪》)其中“亚父者,范增也”一句,就显得文气不一。实际这是司马迁的自注。我们可用括号标示出来:项王、项伯东向坐,亚父南向坐(亚父者,范增也),沛公北向坐,张良西向侍。这样,就显得文通义顺了。医书中也不乏其例。如:夫药有寒、热、温、凉之性,有酸、苦、辛、咸、甘、淡之味,各有所能,不可不通也。夫药之气味不必同,同气之物,味皆咸,其气皆寒之类是也。凡同气之物,必有诸味;同味之物,必有诸气。(张元素《医学启源·制方法》)文中的“同气之物,味皆咸,其气皆寒之类是也”句是对“药之气味不必同”的具体说明。意思是:比如同一种气的药物,其味不一定是咸的;同是咸味的药物,也不一定都属于寒性。这正是作者的插说自注,应当用括号标出。

此外,古医书中还有数读皆可通的现象。其中有的意义变化不大,有的则产生了歧义。例如:《素问·生气通天论》:阳气者,若天与日,失其所,则折寿而不彰。诸家均如上断句。其中“所”字,一般都作“处所”、“位次”讲。史常永同志对此段经文则作如下断句:阳气者,若天与日,失其所则,折寿而不彰。(《医史文献理论丛刊》1979年第2期第4页,辽宁省中医研究所编)史氏认为,其中“则”即规则、法则,

“失其所则”就是天与日失去正常规则的意思。这种解释不无道理,故可并存之。杨树达先生在《古书句读释例》一书中,称这类句子为“特殊的例句”,并说:“数读皆可通,非著书之人故以此为谜苦后人,乃今人苦不得其真读耳。”(见该书121页)因此,对于这类特例,只要言之成理,持之有故,不妨并存。

总之,准确地标点古医书,是件比较复杂的事情。它要求我们除了具备中医学和古汉语的基本功以外,还必须具有广博的知识。应当多读、多练,在实践中不断积累经验,逐步提高标点古医书的能力。

河南中医学院 许敬生

浅释《易·卦》作方名

祖国的文化遗产,多受有易学的影响,中医学亦不例外,如《左传·昭公元年》:“晋侯求医于秦,秦伯使医和视之,曰,是谓近女室,疾如蛊……于文,皿虫为蛊,谷之飞亦为蛊,在《周易》女惑男,风落山,谓之蛊,比同物也”。这是以《易》谈医的最早记载。下面仅以《易·卦》用作中医方剂名称加以陈述。

一、交泰丸:取义于地天泰卦。即阴阳,水火相济,心肾相交之意。

二、清宁丸:又名乾坤得一丸。取《老子》“天得一以清,地得一以宁”之义。以乾坤代表天地,“一”即纯一不杂之义。

三、清震汤:震为雷,主治雷头风。方中有荷叶,荷叶有仰盂之象,故名。

四、巽顺丸:取义于《说卦传》中“巽为鸡”之义。治妇人倒经,药用乌骨白毛鸡,乌贼骨,芦荟等,以鲍鱼作丸。李时珍曰:“乌鸡,益产妇”,故以乌鸡为主药作丸,名巽顺丸。

五、丽泽通气汤:《张氏医通》方,治久风鼻塞。药用羌,防,苍,升,葛,麻,芷,芪,草,葱,椒,姜,枣。取义兑卦象辞:“丽泽觉,君子以朋友讲习”。注:“两泽相丽,互相滋益,朋友讲习,其象如此”。丽泽通气,即使两鼻孔互通通气之意。

六、资生丸:张锡纯方,取义坤卦象辞:“至哉坤元,万物资生,乃承顺天”。

七、贞元饮:张景岳方,乾卦象辞有“元亨利贞”之文,“贞元”,有贞下起元之义。即到贞完了,又重新从元开始。

此外还有:坎离丸,坎宫锭子,坎离既济丸,坎离汤,震泽汤,震蛰丹,震灵丹,兑金丹等,皆是以卦名作方名。

安徽省滁溪县中医院 李学文